LG
Life's Good

OWNER'S MANUAL
REFRIGERATOR

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

REFRIGERATOR MODEL
GL-379 / 378 / 349 / 348

P/NO : MFL67709201

www.lg.com

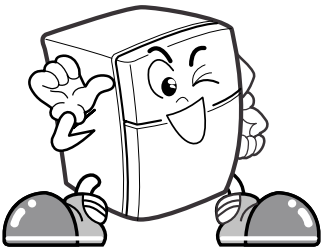
CONTENTS
विषय–वस्तु

IMPORTANT SAFETY INFORMATION 2
सुरक्षा संबंधी महत्वपूर्ण जानकारी
INSTALLATION 13
संस्थापन
INNER PARTS 14
आंतरिक भाग
OPERATIONS 16
प्रचालन

GL-379 / 378 / 349 / 348

- Starting
  आरंभ करना
- Before Setting The Temperature
  तापमान नियत करने से पहले
- Door Alarm
  दरवाजे का अलार्म
- Lamp Auto-Off Feature
  लैंप के स्वतः बंद होने की विशेषता
- Self Test
  स्वयं जांच करना
- Controls For Freezer Compartment
  फ्रीजर वाले कंपार्टमेंट के लिए कंट्रोल
- Controls For Refrigerator Compartment
  रेफ्रिजरेटर वाले कंपार्टमेंट के लिए कंट्रोल
- Super Cool
  सुपर कूल
- Child Lock
  बच्चों के लिए लॉक
- Green Ion Door Cooling(Optional)
  ग्रीन आयन डोर कूलिंग (वैकल्पिक)
- Ice Making(Optional)
  बर्फ जमाना (वैकल्पिक)
- Convertible Corner/Fresh Zone
  परिवर्तनशील कोना / फ्रैश ज़ोन
- Vegetable Drawer
  सब्जियों वाली दराज
- Deodorizer(Optional)
  दुर्गंधमुक्त करना (वैकल्पिक)
- Power Cut Ever Cool (Optional)
  पॉवर कट एव्हर कूल (वैकल्पिक)
- Hygiene Fresh (Optional)
  हायजिन फ्रैश (वैकल्पिक)
- Water Dispenser(Optional)
  वॉटर डिस्पेन्सर

SUGGESTIONS ON FOOD STORAGE 26
खाद्य–पदार्थों के भंडारण के लिए सुझाव
CLEANING 28
साफ करना
GENERAL INFORMATION 31
सामान्य जानकारी
IMPORTANT WARNINGS 32
महत्वपूर्ण चेतावनी
BEFORE CALLING FOR SERVICE 34
सेवा के लिए कॉल करने से पहले



IMPORTANT SAFETY INFORMATION
सुरक्षा संबंधी महत्वपूर्ण जानकारी

WARNING / चेतावनी

Keep the air vents clear of obstruction.
उपकरण के अंदर वायुसंचार द्वार खुला रखें।

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
निर्माता के द्वारा सुझावित उपकरण के अलावा किसी भी बाहरी यांत्रिक उपकरण का प्रयोग डिफ्रास्टींग प्रक्रीया की तेजी लाने के लिए ना करें।

Do not damage the refrigerant circuit.
शीतलक संचार परिपथ को क्षतिग्रस्त ना करें।

Do not use electrical appliances inside the food storage compartment, unless they are recommended by the manufacturer.
उपकरण के खाद्य भंडारण खण्ड के अंदर किसी भी विद्युतीय उपकरण को प्रयोग ना करें। जब तक कि वह निर्माता द्वारा सुझावित किया गया है।

The refrigerant and insulation blowing gas used in the appliance requires special disposal procedures. When disposal, please consult with services agent or a similarly qualified person.
उपकरण मे प्रयोग किया गए शीतलक एवम् तापावरोधन रसाव गैस को विशेष निपटान प्रक्रिया की जरुरत होती हैं, निघटान के दौरान कृपया प्रतिनिधि अथवा समतुल्य योग्य व्यक्ति से परामर्श लें।

BASIC SAFETY PRECAUTIONS / सुरक्षा संबंधी बुनियादी सावधानियां

This guide contains many important safety messages. Always read and obey all safety messages.

इस निर्देशिका में सुरक्षा संबंधी अनेक महत्वपूर्ण संदेश दिए गए हैं। हमेशा सुरक्षा संबंधी सभी संदेश पढ़ें और उनका पालन करें।

This is the safety alert symbol. It alerts you to safety messages that inform you of hazards that can hurt or seriously injured or cause damage to the product. All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the hazard signal word DANGER, WARNING, or CAUTION. These words mean:

यह सुरक्षा संबंधी सतर्कता को दर्शाने वाला चिन्ह है। यह आपको सुरक्षा संदेशों के प्रति सतर्क करता है जिनसे आपको उन खतरों की जानकारी मिलती हैं जिनसे आपकी या दूसरों की मृत्यु हो सकती है अथवा चोट लग सकती है या उत्पाद को क्षति पहुंच सकती है। सभी सुरक्षा संदेशों के पहले सुरक्षा संबंधी सतर्कता को दर्शाने वाला चिन्ह बना होगा और खतरे का संकेत देने वाले शब्द **खतरा, चेतावनी** या **सावधानी** लिखे होंगे। इन शब्दों के अर्थ इस प्रकार हैं :

DANGER **खतरा**	You will be hurt or seriously injured if you don't follow instructions. यदि आप निर्देशों का पालन न करें तो आपकी मृत्यु हो सकती है या आपको गंभीर चोट लग सकती है।
WARNING **चेतावनी**	To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your product, basic safety precautions should be followed, including the following. Read all instructions before using this appliance. यदि आप निर्देशों का पालन न करें तो आपकी मृत्यु हो सकती है या आपको गंभीर चोट लग सकती है।
CAUTION **सावधानी**	Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or product damage only. किसी आसन्न तौर पर होने वाली खतरनाक स्थिति को दर्शाता है जिनके परिणामस्वरूप, यदि बचाव नहीं किया गया, छोटी–मोटी या औसत चोट लग सकती है, या सिर्फ उत्पाद को क्षति पहुंच सकती है।

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
सुरक्षा संबंधी महत्वपूर्ण जानकारी

Disposal of your old appliance (as per e-waste Rules)

1. When this crossed out wheeled bin symbol is depicted on the product and its operator's manual, it means the product is covered by the e-waste Management and Handling Rules, 2011 and are meant to be recycled, dismantled, refurbished or disposed off.
2. Dos
   a. The product is required be handed over only to the authorized recycler for disposal.
   b. Keep the product in isolated area, after it becomes non-functional/un-repairable so as to prevent its accidental breakage.

   Don't
   a. The product should not be opened by the suer himself/herself, but only by authorized service personnel.
   b. The product is not meant for re-sale to any unauthorized agencies/scrap dealer/kabariwalah.
   c. The product is not meant for mixing into household waste stream.
   d. Do not keep any replaced spare part(s) from the product in exposed area.
3. Any disposal through unauthorized agencies/person will attract action under Environment (Protection) Act 1986.
4. Hazards of improper handling or accidental breakage :
   a. The refrigerant (R134a) used, if overexposed, might cause dizziness and loss of concentration. Liquid contact can cause irritation and frostbite. The refrigerant (R600a), squirting out of the pipes could ignite or cause eye injury.
   b. The blowing agent cyclopentane is highly flammable liquid and vapor, harmful to aquatic life. Contact with liquid may cause cold burns/frost bites. Repeated exposure cause skin dryness.
5. To locate a nearest collection centre or call for pick-up (limited area only) for disposal of this appliance, please contact Toll Free No. 1800-180-9999 for details. All collection centre and pick up facilities are done by third parties with LG electronics India Pvt. Ltd. merely as a facilitator.
   For more detailed information, please visit : http://www.lge.com/in

अपने पुराने उपकरण का निपटान (उत्पाद ई–अपशिष्ट के अनुसार)

1. जब यह काटे गये पहिये वाले बिन का चिह्न किसी उत्पाद के साथ संलग्न होता है तो इसका अर्थ है उत्पाद ई–अपशिष्ट (प्रबंधन और हथालन) नियम 2011 के अंतर्गत सम्मिलित किया गया है। इस नियम के अनुसार उत्पाद को पुन: नवीनीकरण तथा द्वस्त या निपटाना चाहिए।
2. करें –
   क. उत्पाद को सिर्फ अधिकृत पुन: नवीनीकरणकर्ता को ही निपटाने हेतु ही हस्तानान्तरित करें।
   ख. उत्पाद कार्यात्मक ना रहे तो, उत्पाद को पृथक क्षेत्र में ही रखें, जिससे कि उत्पाद आकस्मिक दुर्घटना से बचे रहें।

   ना करें –
   क. उत्पाद को स्वयं नही खोलना चाहिए, केवल अधिकृत कर्मचारी द्वारा ही खोला जाना चाहिए।
   ख. उत्पाद को अनाधिकृत एजेन्सी/कबाड़ीवाले को नहीं देना चाहिए।
   ग. उत्पाद को दूसरे घरेलू अपशिष्ट के साथ नही रखा जाना चाहिए।
   घ. उत्पाद के बदले हुए या अतिरिक्त पूर्ज़ो को खुले क्षेत्र में ना रखें।
3. उत्पाद का किसी भी अनाधिकृत एजेन्सी द्वारा निपटारण, पर्यावरण (प्रोटेक्शन) अधिनियम 1986 के अधीन आता है।
4. दुर्घटनाग्रस्त टूट फूट तथा अव्यवस्थित रख–रखाव से बचाव।
   क. रेफ्रीजरेन्ट (R134a) यदि सम्पर्क में अधिक आता है तो, चक्कर आना व एकाग्रता में बाधा उत्पन्न हो सकती है, तरल पदार्थ का सीधा सम्पर्क, शीतदंश व जलन का कारण हो सकता है। इसी प्रकार रेफ्रीजरेन्ट (R 600a) का पाईपों से रिसाव होने से आग लग सकती है तथा आँखे भी खराब हो सकती है।
   ख. साइक्लोपेन्टेन अत्यन्त ज्वलनशील तरल व बाष्पीय होने के कारण उद्धित जीवन के लिए काफी नुक्सान देह हो सकता है। तरल पदार्थ के सम्पर्क में आने पर ठण्डी जलन तता बार बार सम्पर्क में आने से त्वचा शुष्क हो सकती है।
5. उपरोक्त उत्पाद के निपटारण के लिए कृपया अपने नजदीकी केन्द्र की जानकारी के लिए टोल फ्री नम्बर 1800-180-9999 पर स्मपर्क करें। सभी संग्रह केन्द्र व पिक–अप सुविधाएं बाहरी एजेन्सी द्वारा चलायी जाती है। LG Electronics India Pvt. Ltd. सिर्फ एक सुविधाएँ प्रदान करने का माध्यम हैं।
   अधिक जानकारी के लिए देखें वेबसाइट : http://www.lge.com/in

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
सुरक्षा संबंधी महत्वपूर्ण जानकारी

⚠ WARNING/ चेतावनी

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your product, basic safety precautions should be followed, including the following. Read all instructions before using this appliance.

अपने उत्पाद का प्रयोग करते हुए आग लगने, बिजली का झटका खाने, या लोगों के चोटग्रस्त होने के खतरे को कम करने के लिए सावधानियों का पालन किया जाना चाहिए, जिसमें निम्नलिखित शामिल हैं। इस उपकरण का प्रयोग करने से पहले सभी दिशा–निर्देशों को पढ़ें।

All safety messages will identify the hazard, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

सुरक्षा संबंधी सभी संदेश खतरों को चिन्हित करेंगे, जो आपको बताते हैं कि आप चोट लगने की आशंका को कैसे कम कर सकते हैं, और आपको बताते हैं कि यदि निर्देशों का पालन नहीं किया गया तो क्या हो सकता है।

If gas used is R600a

*** R600a गैस का प्रयोग किये गए रेफ्रिजरेटर के लिए सुरक्षा संबंधी महत्वपूर्ण जानकारी –**

This appliance contains a small amount of isobutane refrigerant (R600a), natural gas with high environmental compatibility, but it is also combustible. When transporting and installing the appliance, care should be taken to ensure that no parts of the refrigerating circuit are damaged. Refrigerant squirting out of the pipes could ignite or cause an eye injury. If a leak is detected, avoid any naked flames or potential sources of ignition and air the room in which the appliance is standing for several minutes.

In order to avoid the creation of a flammable gas air mixture if a leak in the refrigerating circuit occurs, the size of the room in which the appliance may be sited depends on the amount of refrigerant used. The room must be 1m2 in size for every 9g of R600a refrigerant inside the appliance. The amount of refrigerant in your particular appliance is shown on the identification plate inside the appliance.

Never start up an appliance showing any signs of damage. If in doubt, consult your dealer.

इस उपकरण में (आइसोब्यूटेन R600a) का प्रयोग किया गया है । यह प्राकृतिक गैस उछ पर्यावरण अनुकुलीत है, परंतु ये दहेनशील भी है। परिवाहन और स्थापना करते समय सुनिश्चीत करें, की रेफ्रिजरेंट सर्किट का कोई भी हिस्सा क्षतिग्रस्त ना हो, यह होने से रेफ्रिजरेंट लिक हो सकता है जिसे आग लगने की संभावना या आँखें क्षतिग्रस्त हो सकती है । यदी किसी भी प्रकार के रिसाव का पता चलें तो आग और कोई भी इग्निशन स्त्रोत को दूर रखें और रेफ्रिजरेटर की पासवाली जगह को खुली रखें ।

यदी रेफ्रिजरेटर लिक होता है, तो गैस और हवा के मिश्रण को रोखने के लिए कमरे का एरिया $1m^2$/8gms (R600a) होनी चाहिए । रेफ्रिजरेटर की मात्रा पहचान प्लेटपर दर्शायी गई हैं । किसी भी प्रकार के नुकसान होने के लक्षण पर उपकरण को शुरू ना करें और समस्या होने पर डिलर से सम्पर्क करें ।

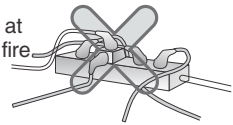
IMPORTANT SAFETY INFORMATION
सुरक्षा संबंधी महत्वपूर्ण जानकारी

1. When connecting the power
पॉवर से जोड़ते समय

Dedicated outlet should be used.
खासकर इसी उत्पाद के लिए बनाए गए आउटलेट का प्रयोग किया जाना चाहिए।

- Using several devices at one outlet may cause fire.

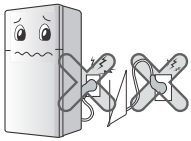
एक ही आउटलेट पर कई उपकरणों का प्रयोग करने पर आग लग सकती है।



Do not allow the power plug to face upward or to be squeezed at the back of the refrigerator.
पॉवर प्लग को उल्टी दिशा में न लगाएं या इसे रेफ्रिजरेटर के पीछे एकदम दबा न दें।

Plug may get damaged, which causes fire or electric shock.

प्लग के भीतर पानी बहकर जा सकता है या प्लग को क्षति पहुंच सकती है, जिससे आग या बिजली का झटका लग सकता है।



Do not allow the power cord to bend or pressed by heavy object.
पॉवर पहुंचाने वाले तार को मुड़ी स्थिति में न रहने दें या किसी भारी वस्तु के दबाव से नुकसान न पहुंचने दें।

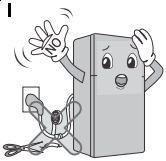
It may damage the power cord and cause fire or electric shock.

इससे पॉवर पहुंचाने वाले तार को नुकसान पहुंच सकता है जिससे आग या बिजली का झटका लग सकता है।

Do not extend or modify the length of the power plug.
पॉवर प्लग के साथ लगे तार की लंबाई को काट–छांटकर लंबा या छोटा न करें।

It damages the power cord and cause electric shock or fire.

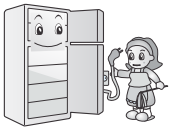
पॉवर पहुंचाने वाले तार या अन्य चीजों की विद्युतीय क्षति से बिजली का झटका या आग लग सकती है।



Unplug the power plug while cleaning, handling or replacing the interior lamp of the refrigerator.
रेफ्रिजरेटर के अंदरूनी लैंप को साफ करने, संभालने या बदलने के समय पॉवर प्लग को निकाल लें।

- It may cause electric shock or injury.

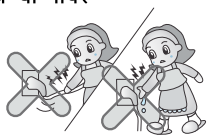
इससे बिजली का झटका या चोट लग सकती है।



Do not pull out the cord or touch the power plug with wet hands.
गीले हाथों से तार को न खींचें या पॉवर प्लग को न छुएं।

- It may cause electric shock or injury.

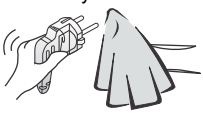
इससे बिजली का झटका या चोट लग सकती है।



Remove water or dust from the power plug and insert it with the ends of the pins securely connected.
पॉवर प्लग से पानी और धूल साफ करें और इसके पिनों के सिरों को अच्छी तरह घुसाकर इसे डालें।

Dust, water or unstable connection may cause fire or electric shock.

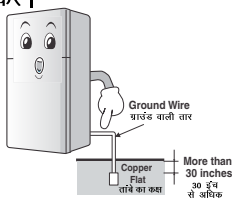
धूल, पानी या ढीले कनेक्शन के कारण आग या बिजली का झटका लग सकता है।



Make sure of grounding.
ग्राउंडिंग होना सुनिश्चित करें।

Incorrect grounding may cause breakdown and electric shock.

गलत ढंग से हुई ग्राउंडिंग के कारण ब्रेकडाउन हो सकता है और बिजली का झटका लग सकता है।



IMPORTANT SAFETY INFORMATION
सुरक्षा संबंधी महत्वपूर्ण जानकारी

1. When connecting the power
पॉवर से जोड़ते समय

When the power cord or the power plug is damaged or the holes of the outlet are loosed, do not use them.

पॉवर पहुंचाने वाली तार या पॉवर प्लग के क्षतिग्रस्त होने पर या आउटलेट के छेद ढीले होने पर, उनका प्रयोग न करें।

It may cause electric shock or short circuit.

इससे बिजली का झटका लग सकता है या शॉर्ट सर्किट होने से आग लग सकती है।

2. When using the refrigerator
रेफ्रिजरेटर का प्रयोग करते समय

Do not place heavy object or the dangerous object (container with liquid) on the refrigerator.

रेफ्रिजरेटर पर कोई भारी वस्तु या खतरनाक वस्तु (द्रव से भरा कोई पात्र) न रखें।

It may fall and cause injury, fire or electric shock when opening or closing the door.

दरवाजे को खोलते या बंद करते समय यह गिर सकता है जिससे चोट, आग या बिजली का झटका लग सकता है।

Do not cling to the door or the shelves of the door or home bar of the freezer or the cool chamber.

दरवाजे या दरवाजे के शेल्फों या फ्रीजर के होम बार या कूल चेंबर से लटककर न झूलें।

It may make the refrigerator fall over or damage the hands. Especially, do not allow the children to do the above.

इससे रेफ्रिजरेटर गिर सकता है या हाथों को नुकसान पहुंच सकता है। खासकर, बच्चों को उपरोक्त चीजें न करने दें।

Do not install the refrigerator in wet place or place where water or rain splashes.

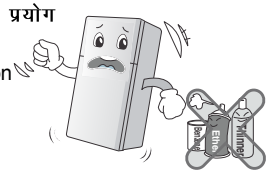
रेफ्रिजरेटर को किसी गीले या ऐसे स्थान पर संस्थापित न करें जहां पानी या बरसात के छींटे आते हों।

Deterioration of insulation of electric parts may cause electric leakage.

बिजली के पुर्जों के इंसुलेशन का क्षरण होने के कारण बिजली का रिसाव हो सकता है।

Do not use or store inflammable materials like ether, benzene, alcohol, medicine, LP gas, spray or cosmetics near or in the refrigerator.

रेफ्रिजरेटर के पास या अंदर ज्वलनशील पदार्थ ईथर, बेंजीन, अल्कोहल, दवा, एलपी गैस, स्प्रे या कॉस्मेटिक्स का प्रयोग या भंडारण न करें।



It may cause explosion or fire.

इससे विस्फोट हो सकता है या आग लग सकती है।

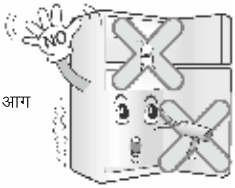
2. When using the refrigerator
रेफ्रिजरेटर का प्रयोग करते समय

Do not use drier to dry the inside, nor light a candle to remove odor

दुर्गंध दूर करने के लिए रेफ्रिजरेटर के अंदर जलती हुई मोमबत्ती न रखें।

It may cause explosion or fire.

इससे विस्फोट हो सकता है या आग लग सकती है।



Do not store medicine or academic materials in the refrigerator.

रेफ्रिजरेटर में दवा या अकादमिक पदार्थों का भंडारण न करें।

When the material with strict temperature control is stored, it may be deteriorated or it may make an unexpected reaction to cause any risk.

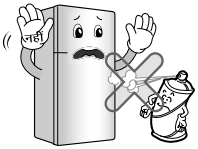
जब पूर्वनिर्धारित नियंत्रित तापमान पर रखे जाने वाले पदार्थ को भंडारित किया जाता है, तो यह क्षरित हो सकता है या यह कोई ऐसी अप्रत्याशित प्रतिक्रिया कर सकता है जिससे खतरा हो।

Do not use the combustible spray near the refrigerator.

रेफ्रिजरेटर के पास कोई दहनशील छिड़काव न करें

It may cause fire.

इससे आग लग सकती है।

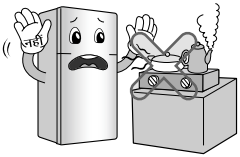


Avoid heating devices.

गर्म करने वाले उपकरणों को इसके पास रखने से बचें।

It may cause fire.

इससे आग लग सकती है।



Do not place flower vase, cup, cosmetics, medicine or any container with water on the refrigerator.

रेफ्रिजरेटर के ऊपर फूलों का गमला, कप, कॉस्मेटिक्स, दवा या पानी से भरा कोई पात्र न रखें।

It may cause fire, electric shock or injury by dropping down.

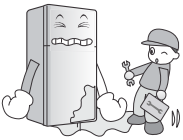
इससे आग या बिजली का झटका लग सकता है या इसके गिरने से चोट लग सकती है।

Use the submerged refrigerator only after checking it.

द्रवों से भीगे रेफ्रिजरेटर का प्रयोग करने से पहले इसकी जांच कर लें।

It may cause electric shock or fire.

इससे बिजली का झटका या आग लग सकती है।

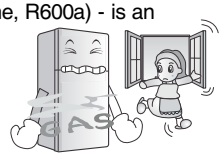


2. When using the refrigerator
रेफ्रिजरेटर का प्रयोग करते समय

When gas is leaked, do not touch the refrigerator or the outlet and ventilate the room immediately.

जब गैस का रिसाव हो, तो रेफ्रिजरेटर या आउटलेट को न छुएं और कमरे में तुरंत हवा आने–जाने दें ।

During the handling / delivering, installation if used gas is (1) Tetrafluroethane (R134a) - in spite of being Environment friendly & Non flammable, it may cause irritation to skin, eyes with small amount of vapor, hence proper ventilation across the Refrigerator area is must. (2) Natural Gas (isobutene, R600a) - is an environment-friendly refrigerant, even a small amount (80~90g) is combustible. When the gas is leaked due to severe damage during delivering, installing or using the refrigerator, any spark may cause fire or burn.



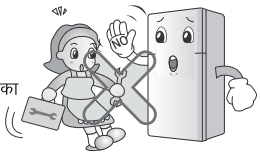
1) गैस (R134a) – इस्तेमाल करते समय / डिलीव्हरी / इन्स्टॉलेशन यदी इस्तेमाल की टेट्राफ्ल्युरेथीन (R134a) गैस थोडी मात्रा में लिक हो रही हैं । तो वो गैस पर्यावरण को घातक नही है और ज्वलनशिल नही है । मगर यह आपके त्वचा को घातक है और आँख को क्षति पहुंचाती है । इसलिए रेफ्रिजरेटर की पासवाली जगह को खुली रखें ।
2) गैस (R600a) – चूंकि इस रेफ्रिजरेटर में पर्यावरण को नुकसान न पहुंचाने वाले रेफ्रिजरेटर के रूप में प्राकृतिक गैस (आइसोब्यूटेन R600a) का प्रयोग किया जाता है, इसलिए थोड़ी मात्रा (80~90 ग्रा.) भी ज्वलनशील होती है । जब रेफ्रिजरेटर की डिलीवरी करने, संस्थापित करने या उसका इस्तेमाल करने के दौरान गंभीर क्षति के कारण गैस का रिसाव होता है, तो किसी भी चिंगारी से आग लग सकती है या आप जल सकते हैं ।

Do not allow any person except the qualified engineer to disassemble, repair or alter the refrigerator.

प्रशिक्षित इंजीनियर के अलावा किसी अन्य व्यक्ति को रेफ्रिजरेटर के हिस्से अलग करने, मरम्मत करने या उसमें फेर–बदल करने की अनुमति न दें।

It may cause injury, electric shock or fire.

इससे चोट, बिजली का झटका या आग लग सकती है।

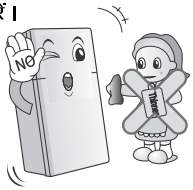


Do not spray water at the outside or the inside of the refrigerator or do not clean it with benzene or thinner.

रेफ्रिजरेटर के बाहर या भीतर पानी स्प्रे न करें या उसे बेंजीन या थिनर से साफ न करें।

Deterioration of insulation of electric parts may cause electric shock or fire.

बिजली के पुर्जों के इंसुलेशन के खराब होने से बिजली का झटका या आग लग सकती है।

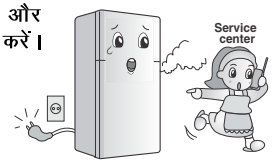


When any strange smell or smoke is detected from the refrigerator, disconnect the power plug immediately and contact to the service center.

जब रेफ्रिजरेटर से किसी अजीब गंध या धुआं निकलने का पता चले, तो पॉवर प्लग को तुरंत अलग कर दें और सर्विस सेंटर से संपर्क करें।

It may cause fire.

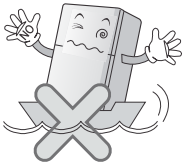
इससे आग लग सकती है।



Do not use the refrigerator for non-domestic purpose (storing medicine or testing material, using at the ship, etc.).

रेफ्रिजरेटर का इस्तेमाल गैर–घरेलू उद्देश्य (दवाएं या परीक्षण सामग्री का भंडारण, जहाज में इस्तेमाल आदि) न करें।

It may cause an unexpected risk such as fire, electric shock, deterioration of stored material or chemical reaction.



इससे आग, बिजली का झटका, भंडारित सामग्री के खराब होने या रासायनिक अभिक्रिया जैसा कोई अप्रत्याशित जोखिम हो सकता है।

2. When using the refrigerator
रेफ्रिजरेटर का प्रयोग करते समय

When disposing the refrigerator, remove the packing materials from the door.

रेफ्रिजरेटर का निस्तारण करते समय, दरवाजे से पैकिंग मैटीरियल को निकाल दें।

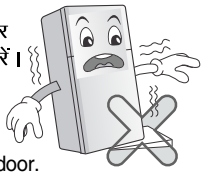
It may cause to lock out the child.

इसके कारण कोई बच्चा भीतर बंद हो सकता है।

Install the refrigerator on a solid and level floor.

रेफ्रिजरेटर को ठोस और बराबर सतह वाले फर्श पर स्थापित करें।

Installing it on an unstable place may cause injury by falling down the refrigerator when opening or closing the door.



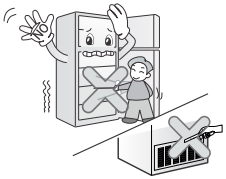
इसे अस्थिर स्थान पर स्थापित करने से दरवाजा खोलने या बंद करते समय रेफ्रिजरेटर गिर जाने से मौत भी हो सकती है।

Do not insert hand or metal stick into the exit of cool air, cover, bottom of the refrigerator, heat proof grill (exhaust hole) at backside.

हाथों या धातु की छड़ी को ठंडी हवा के निकास, कवर, रेफ्रिजरेटर की तली, या पीछे की ओर ऊष्मारोधी ग्रिल (एक्ज़ॉस्ट होल) के भीतर न डालें।

It may cause electric shock or injury.

इससे बिजली का झटका या चोट लग सकती है।



What to do with your old refrigerator,

आपके पुराने प्रशीतक यंत्र का निघटान

Your refrigerator contains liquid (refrigerant, lubricant) made of recyclable materials, All these materials must be sent to a recycling waste disposal site as they can be reused after a specific recycling process.

आपके शीतलक में मौजूद द्रव पुनरावृतित पदार्थ से बना है। ऐसे सभी पदार्त अनिवार्य रूप से पुनरावृति अपशिष्ट निघटान स्थान भेंजे, वे पदार्थ पुनरावृति प्रक्रिया के पश्चात पुन: उपयोग मे लाए जा सकते हैं।

In case of thunder and lightning, or if not in use for a long period of time, detach the power plug.

गड़गड़ाहट एवम् आकाशीय विद्युत चालन या लम्बे समय के दौरान उपयोग ना आने पर पाव प्लग को अलग करें।

There is a danger of electric shock or fire.

Place all the components in the right places before connecting the power.

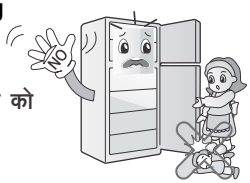
पावर कनेक्ट करने से पहले सारा सामान सही जगह पें रखें।

Do not remove the back cover.

पिछले भाग के आवरण को अलग ना करें।

Never leave lit candles on the fridge, high risk of causing fire or product damage.

कीसी प्रकार के भाग सुत्र को Fridge उपर ना रखें।



IMPORTANT SAFETY INFORMATION
सुरक्षा संबंधी महत्वपूर्ण जानकारी

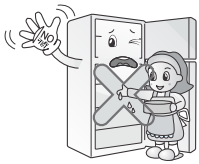
⚠ CAUTION/ सावधानी

Violating these directions may cause injury or damage to health, house or furniture.
Always be careful, please.

इस निर्देश का उल्लंघन करने से चोट लग सकती है या घर अथवा फर्नीचर को नुकसान पहुंच सकता है। कृपया, हमेशा सावधानी बरतें।

Do not touch food or containers at the freezer with wet hands.

फ्रीजर में खाद्य–पदार्थ या पात्रों को गीले हाथों से न छुएं।



It may cause frostbite.

इससे आपके हाथों को जम जाने के कारण नुकसान पहुंच सकता है।

Wait for 5 minutes or longer when reconnecting the plug.

प्लग दुबारा लगाते समय 5 मिनट या इससे अधिक इंतजार करें।

It may cause the operation of the freezer to fail.

इससे फ्रीजर का प्रचालन नाकाम हो सकता है।

Do not put bottle in the freezer.

बोतल को फ्रीजर में न रखें।

It may freeze the contents to break the bottle to cause injury.

इससे भीतर की सामग्री जम जाने से बोतल टूट सकती है और आपको चोट लग सकती है।

Pull out the power plug not by grasping the cord. But by the plug of its end.

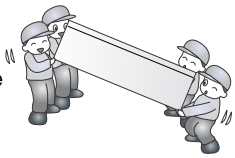
पॉवर प्लग को तार से पकड़कर नहीं, बल्कि प्लग के सिरे को पकड़कर बाहर खींचें।

It may cause electric shock or short circuit to fire.

इससे बिजली का झटका लग सकता है या शॉर्ट सर्किट के कारण आग लग सकती है।

Carry the refrigerator with the handle bar provided at the bottom-front and top-rear of the refrigerator.

रेफ्रिजरेटर को इस तरह उठाकर ले जाएं कि हैंडल बार सामने नीचे की ओर हो और ऊपरी भाग पीछे हो।



Otherwise, your hands may be slipped to cause injury.

अन्यथा, आपके हाथ फिसलने से चोट लग सकती है।

Do not insert hand into the bottom of the refrigerator.

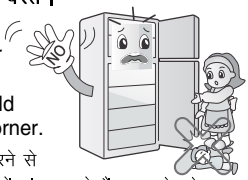
रेफ्रिजरेटर की तली में अपने हाथ न डालें।

The iron plate of the bottom may cause injury.

तली की लोहे की प्लेट से चोट लग सकती है।

Opening or closing the door of the refrigerator may cause injury to the person around it, please be careful.

रेफ्रिजरेटर के दरवाजे को खोलने या बंद करने से आस–पास के व्यक्ति को चोट लग सकती है, इसलिए कृपया सावधानी बरतें।



Opening or closing the door may cause feet or hands to be caught in the chink in door or child hand get hurt by the corner.

दरवाजे को खोलने या बंद करने से हाथ या पैर दरवाजे की दरार में फंस सकते हैं या बच्चे को कोने से चोट लग सकती है।

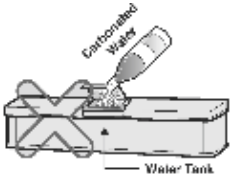
IMPORTANT SAFETY INFORMATION
सुरक्षा संबंधी महत्वपूर्ण जानकारी

Do not put any living animal in the refrigerator.

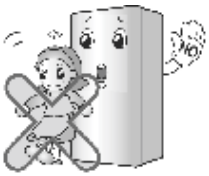
किसी जीवित पशु को प्रशीतक के अन्दर ना छोड़ें ।

Do not use the carbonated water. The gas pressure may cause leakage.

कार्बोनेटेड जल का प्रयोग ना करें । वायु दबाव से रिसाव हो सकता हैं ।



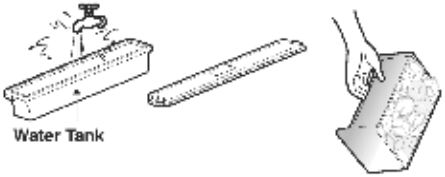
Do not lean on the doors, Hinges may deregulate Themselve causing air leak and performance deterioration



दरवाजे का सहारा ना लें, कब्जे स्वत: नियंत्रण से बाहर हो सकते हैं, इससे हवा का रिसाव होगा जो कि उपकरण के प्रदर्शन को क्षय करता हैं ।

Clean the water tank according to the instruction.

पानी टंकी को अनुदेश के अनुसार साफ करें ।



Movable parts like shelf, basket, spice-box etc should be handled with care.

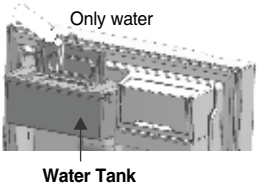
मसाला बाक्स और अन्य movable चीजों को नीकालते समय ध्यान रखें ।

May get damaged or break if dropped.

गीरने से टुटने की सम्भावना हैं ।

Use only water. If any other liquid is used, the operation of the system may be deteriorated. If a problem occurs by using any liquid other than water, the manufacturer will not be responsible.

केवल जल का प्रयोग करें । किसी अन्य द्रव के उपयोग से उपकरण का संचालन क्षय हो सकता है । यदि जल के अलावा किसी अन्य द्रव के उपयोग से किसी तरह की परेशानी होती है, तो निर्माता इस परेशानी के लिए उत्तरदायी नहीं होगा ।



⚠ WARNING / चेतावनी

Please do not use a dishwasher to clean the lower drawers; the high temperature may cause damage to the baskets which make them unusable.

कृपया निचले दराज को साफ करने के लिए डिशवाशर का प्रयोग ना करें, उच्च तापमान दराज को क्षति पहुंचा सकता हैं जिससे दराज व्यर्थ हो जाएगा ।

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
सुरक्षा संबंधी महत्वपूर्ण जानकारी

THIS REFRIGERATOR IS MANUFACTURED WITH GREAT CARE, AND UTILIZES THE LATEST IN TECHNOLOGY.

WE ARE CONFIDENT THAT YOU WILL BE FULLY SATISFIED WITH IT'S PERFORMANCE AND RELIABILITY.

BEFORE YOU START YOUR REFRIGERATOR, PLEASE READ THIS BOOKLET CAREFULLY. IT PROVIDES EXACT INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, OPERATION AND MAINTENANCE, AND ALSO SUPPLIES SOME USEFUL HINTS.

इस रेफ्रिजरेटर को अत्यंत सावधानी से बनाया गया है, और इसमें नवीनतम प्रौद्योगिकी का प्रयोग किया गया है।

हमें विश्वास है कि आप इसके प्रदर्शन और विश्वसनीयता से पूर्ण संतुष्ट होंगे।

अपना रेफ्रिजरेटर चालू करने से पहले, कृपया इस पुस्तिका को सावधानी से पढ़ें।

इसमें संस्थापन, प्रचालन और रख–रखाव के लिए सटीक निर्देश दिए गए हैं, और कुछ उपयोगी सुझाव भी शामिल हैं।

INSTALLATION / संस्थापन

1. Select a good location.
Place your refrigerator where it is easy to use.

एक अच्छा स्थान चुनें।
अपने रेफ्रिजरेटर को ऐसे स्थान पर रखें जहां उसका प्रयोग करना आसान हो।

2. Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight or moisture.

यूनिट को गर्मी के स्रोतों, सीधी धूप या नमी के निकट रखने से बचें।

3. To ensure proper air circulation around the fridge -freezer, please maintain sufficient space on both the sides as well as top and maintain at least 2 inches (5 cm) from the rear wall.

फ्रिज के फ्रीजर के इर्द–गिर्द हवा का उचित प्रवाह सुनिश्चित करने के लिए कृपया अगल–बगल और ऊपर पर्याप्त स्थान रखें और पीछे की दीवार से कम से कम 2 इंच (5 सेमी) की दूरी रखें।

4. To avoid vibrations, the unit must be level. If required, adjust the leveling screws to compensate for unevenness of the floor. The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.

Leveling screws can be turned easily by tipping the cabinet slightly.

Turn the leveling screws clockwise ( ) to raise the unit, counterclockwise ( ) to lower it.

कंपनों से बचने के लिए यूनिट समतल होनी चाहिए। यदि आवश्यक हो, तो फर्श की असमानता की भरपाई के लिए तल बराबर करने वाले पेंचों को छोटा–बड़ा करें। अगला भाग पिछले से हल्का–सा ऊंचा होना चाहिए ताकि दरवाजा आसानी से बंद हो।
कैबिनेट को हल्का–सा झुकाकर तल बराबर करने वाले पेंचों को आसानी से घुमाया जा सकता है।
यूनिट को उठाने के लिए पेंचों को बाएं से दाएं ( ) घुमाएं, उसे नीचा करने के लिए दाएं से बाएं ( ) घुमाएं।

5. Don't install this appliance below 5 °C. It may cause the debasement of the refrigerator.

इस उपकरण को 5 °C से कम पर संस्थापित न करें। इससे रेफ्रिजरेटर का डिबेसमेंट हो सकता है।

NEXT / अगला

1. Clean your refrigerator thoroughly and wipe off all dust accumulated during shipping.

अपने रेफ्रिजरेटर को अच्छी तरह साफ करें और परिवहन के दौरान इकट्ठा हुई सारी धूल पोंछ दें।

2. Install accessories such as ice cube box, etc., in their proper places.They are packed together to prevent possible damage during shipment.

आइस क्यूब बॉक्स आदि जैसी एक्सेसरीज़ को उनके उचित स्थानों पर लगा दें। उन्हें परिवहन के दौरान संभावित क्षति से बचने के लिए एक साथ पैक किया जाता है।

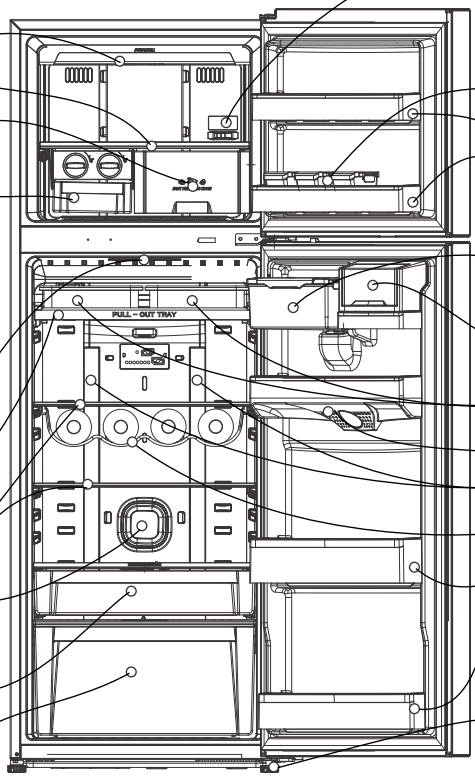
3. Connect the power supply cord (or plug) to the outlet. Don't double up with other appliances on the same outlet.

पॉवर सप्लाई वाले तार (या प्लग) को आउटलेट में कनेक्ट करें। उसी आउटलेट पर कोई अन्य उपकरण न लगाएं।

4. Prior to storing food, leave your refrigerator on for 2 or 3 hours.
Check the flow of cold air in the freezer compartment to ensure proper cooling.
Your refrigerator is now ready for use.

खाद्य–पदार्थ भंडारित करने से पहले, अपने रेफ्रिजरेटर को चालू करके 2 या 3 घंटे के लिए छोड़ दें।
उचित कूलिंग सुनिश्चित करने के लिए फ्रीजर कंपार्टमेंट में ठंडी हवा के प्रवाह की जांच करें।
आपका रेफ्रिजरेटर अब प्रयोग के लिए तैयार है।

INNER PARTS / भीतरी हिस्से



FREEZER COMPARTMENT
फ्रीज़र कम्पार्टमेंट

Dura chill / ड्यूरा चिल

Shelf / शेल्फ

Fast Freezing Zone (Optional)
फास्ट फ्रीज़ींग झोन (वैकल्पिक)

Twisting Ice Serve type Ice Making
ट्विस्टींग आईस सर्विस टाईप आईस मेकिंग

REFRIGERATOR COMPARTMENT
रेफ्रिजरेटर कम्पार्टमेंट

Deodorizer (Optional)
डिओडराईजर (वैकल्पिक)

Pull out tray
पूल आऊट ट्रे

Shelves / शेल्फ

Hygiene Fresh (Optional)
हायजिन फ्रैश (वैकल्पिक)

Convertible Room
कनवर्टिबल रूम

Vegetable Drawer
व्हेजिटेबल ड्रॉवर

Freezer Temperature Control Dial
फ्रीज़र तापमान नियंत्रण डायल

Spice Box (Optional)
मसाला बॉक्स (वैकल्पिक)

Freezer Door Rack
फ्रीज़र ड्रॉवर रॅक

Water Dispenser (Optional)
वॉटर डिस्पेन्सर (वैकल्पिक)

Beauty & Care
सलाद बॉक्स

Salad Box / सलाद बॉक्स

GIDC / जीआयडीसी

LED Lamp / एलइडी लैंप

Wine Rack / वाइन रॅक

Refrigerator Door Rack / रेफ्रिजरेटर डोर रॅक

Levelling Screw
लेव्हलिंग स्क्रिव

NOTE
नोट

- This guide covers several different models. The refrigerator you have purchased may have some or all of the features shown above.
- To keep a position of inner parts like as baskets, drawers and shelves supplied by manufacturer is the most efficient usage for energy saving.

यह निर्देशिका कई अलग–अलग मॉडलों के लिए है। आपने जो रेफ्रिजरेटर खरीदा है उसमें ऊपर दी गई कुछ या सभी विशेषताएं हो सकती हैं।

Please store this manual in a place where it can be easily accessed whenever required.
जरुरत पडने पर सहजतासे उपलब्ध हो ऐसी जगहपे यह निर्देशिका रखें ।

SUGGESTION FOR ENERGY SAVING / ऊर्जा बचत हेतु सुझाव

- Please do not keep the door open for a long time, close door in the shortest time.
  कृपया लम्बे समय के लिए दरवाजे को खुला ना छोड़ें, दरवाजे को कम से कम समय में बंद करें।
- Too much food are not advised to be put in Enough space should be kept for cool air circulating freely.
  बहुत अधिक खाद्य न रखने की सलाह दी जाती है। ठंडी हवा के स्वतंत्र परिसंचरण के लिए पर्याप्त स्तान रखें।
- Do not set the temperature of refrigerator lower than needed. Do not put the food near the temperature sensor.
  प्रशीतक को जरुरत से कम तापमान में नियत ना करें। खाद्य पदार्थ को तापमान ज्ञानेंद्री के करीब ना रखें।
- Allow hot food to cool prior to storing. Placing hot food in the fridge-freezer could spoil other food, and lead to higher electric bills.
  खाद्य पदार्थ को संग्रहण से पूर्व ठंडा होने दें। गर्म खाद्य को फ्रीजर में रखने से यह अन्य खाद्य को खराब कर सकता हैं की अधिक विद्यत बिल के लिए उत्तरदायी होगा।
- Do not block air vents with food. Smooth circulation of cold air keeps fridge-freezer temperature even.
  खाद्य पदार्थ से वायु छिद्र को अवरोध ना करें। निर्विदन ठंडी हवा का परिसंचरण फ्रीजर के तापमान को समान रखता है।
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the fridge-freezer, and cause temperature to rise.
  दरवाजे को बारंबार ना खोलें। दरवाजे के खुलने से गर्म हवा फ्रीजर के अंदर प्रवाहित होकर तापमान को बढ़ाती हैं।

OPERATIONS / प्रचालन

STARTING / चालू करना

When your refrigerator is first installed, allow it (7-8 hours) to stabilize at normal operating temperatures prior to filling it with fresh or frozen foods.

If operation is interrupted, wait 5 minutes before restarting.

जब आपका रेफ्रिजरेटर पहली बार संस्थापित किया जाता है, तो उसमें ताजे या फ्रोज़न खाद्य–पदार्थ भरने से पहले उसे सामान्य प्रचालन तापमान पर 7–8 घंटे तक स्थिर होने दें।
यदि प्रचालन बाधित होता है, तो दुबारा चालू करने से पहले 5 मिनट इंतजार करें।

BEFORE SETTING THE TEMPERATURE / तापमान निर्धारित करने से पहले

- The temperature of the refrigerator is kept constant regardless of changes in room temperature. It is recommended that, once set, the temperature settings(the controls for the refrigerator and freezer compartments) not be changed unless necessary.

  कमरे के तापमान में चाहे जो भी बदलाव हों, रेफ्रिजरेटर के तापमान को स्थिर रखा जाता है। यह संस्तुति की जाती है, कि एक बार निर्धारित करने के बाद, तापमान की सेटिंग (रेफ्रिजरेटर और फ्रीजर कंपार्टमेंट के कंट्रोल) तब तक न बदली जाए जब तक ऐसा करना आवश्यक न हो।

- This refrigerator has one temperature control button for the refrigerator compartment and one temperature control dial for the freezer compartment.

  इस रेफ्रिजरेटर में रेफ्रिजरेटर कंपार्टमेंट के लिए एक तापमान नियंत्रण बटन और फ्रीजर कंपार्टमेंट के लिए एक तापमान नियंत्रण डायल है।

- The default setting of the temperature control button for the refrigerator compartment is ‘3°C’.

  रेफ्रिजरेटर कंपार्टमेंट के लिए तापमान नियंत्रण बटन की डिफॉल्ट सेटिंग ‘3°C’ है।

- The default setting of the temperature control dial for the freezer compartment is '4'.
  फ्रीजर कंपार्टमेंट के लिए तापमान नियंत्रण डायल की डिफॉल्ट सेटिंग ‘4’ है।

- This refrigerator has a temperature sensor in the refrigerator compartment. It will start and stop the compressor automatically as needed.

  इस रेफ्रिजरेटर के रेफ्रिजरेटर कंपार्टमेंट में एक तापमान सेंसर है। यह आवश्यकतानुसार स्वचालित ढंग से कंप्रेसर को आरंभ करेगा और रोक देगा।

DOOR ALARM / डोर अलार्म

When the door of the refrigerator or the freezer is open for 1 minute, an alarm will sound three times. It the door remains open, the alarm will repeat every 30 seconds.

जब रेफ्रिजरेटर या फ्रीजर का दरवाजा 1 मिनट या इससे अधिक समय तक खुला रह जाए, तो तीन बार अलार्म बजेगा। यदि दरवाजा खुला रहता है, तो हर 30 सेकेंड बाद अलार्म दुबारा बजेगा।

SELF TEST / खुद जांचें

- Your refrigerator contains a built in diagnostic capability. If it develops a malfunction in certain areas, it will display an error code to assist the repair technician. While an error code is displayed, other control and display functions will not operate.

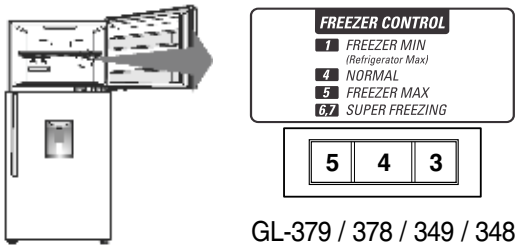
  आपके रेफ्रिजरेटर में गड़बड़ियों का पता लगाने की क्षमता निहित है। यदि कुछ खास क्षेत्रों में इसमें कोई गड़बड़ी आती है, तो यह मरम्मत करने वाले टेकनीशियन की सहायता के लिए एक त्रुटि कोड दर्शाएगा। जब तक त्रुटि कोड प्रदर्शित होता रहेगा, अन्य कंट्रोल एवं डिस्प्ले फंक्शन काम नहीं करेंगे।

- If an error code is displayed, contact a service center. Do not disconnect the power cord from the outlet.

  यदि कोई त्रुटि कोड प्रदर्शित होता है, तो किसी सर्विस सेंटर से संपर्क करें। पॉवर कॉर्ड को आउटलेट से अलग न करें।

CONTROLS FOR FREEZER COMPARTMENT / फ्रीजर कंपार्टमेंट के लिए कंट्रोल

- The higher number the control setting is, the lower the temperature of the freezer compartment becomes.
  कंट्रोल सेटिंग की संख्या जितनी ऊंची होगी, फ्रीजर कंपार्टमेंट का तापमान उतना ही कम हो जाएगा।
- Since the temperature of the refrigerator and freezer compartments is controlled with a fixed amount of cooled air, the refrigerator compartment will be warmer if the freezer compartment becomes colder.
  चूंकि रेफ्रिजरेटर और फ्रीजर कंपार्टमेंट्स का तापमान ठंडी हवा की एक निश्चित मात्रा से नियंत्रित होता है, इसलिए यदि फ्रीजर कंपार्टमेंट अधिक ठंडा होगा तो रेफ्रिजरेटर कंपार्टमेंट थोड़ा गर्म हो जाएगा।
- When the freezer compartment is not cold enough in winter, adjust the control for the freezer to High(4~7).
  जब फ्रीजर कंपार्टमेंट सर्दियों के मौसम में पर्याप्त ठंडा नहीं हो, तो फ्रीजर के कंट्रोल को हाई (4~7) पर कर दें।

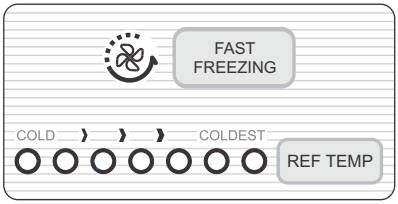


GL-379 / 378 / 349 / 348

- Setting the Freezer Knob at [•][•][•] will satisfy 4/5 STAR. Setting the Freezer Knob at NORMAL will have sufficient freezing effect, so it is recommended to set the Knob at NORMAL.
  फ्रीजर नॉब को [•][•][•] पर सेट करने से 4/5 STAR की सेटिंग पूरी हो जाएगी। फ्रीजर नॉब को NORMAL पर सेट करने से पर्याप्त फ्रीजिंग प्रभाव पैदा होगा, इसलिए नॉब को NORMAL पर सेट करने की सस्तुंति की जाती है।

CONTROLS FOR FREEZER COMPARTMENT / रेफ्रीजरेटर टेम्परेचर को नियंत्रन

❒ FOR INTERNAL CONTROLLER MODEL



The default setting of the temperature control button for the refrigerator compartment is **NORMAL**.
रेफ्रीजरेटरका टेम्परेचर फॅक्टरीमे प्रस्थापित किया है और बटन रेफ्रीजरेटर के कंपार्टमेंटमें NORMAL स्थितीमें है।

To control the refrigerator temperature, press the **REF. TEMP CONTROL** button.
रेफ्रीजरेटर टेम्परेचर को नियंत्रित करनेके लिए REF. TEMP CONTROL बटन को दबाईए।

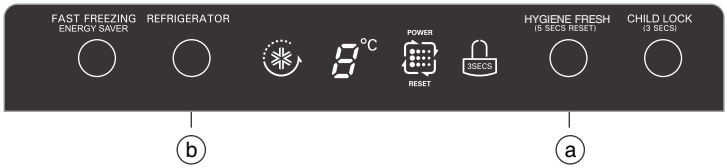
Whenever pressing the button, LED emitting the light. The temperature is set in 7 steps, from **MIN** to **MAX** cooling. (**MIN** = warmest, **MAX** = coldest temperature)
बटन दबानेपर LEDs प्रस्थापित होगा। टेम्परेचर को सात स्तर मे प्रस्थापित कर सकते हो – MIN से MAX तक।

OPERATIONS / प्रचालन

❒ FOR EXTERNAL CONTROLLER MODEL / रेफ्रिजरेटर कंपार्टमेंट के लिए कंट्रोल

Display graphic can be different, depend on the type of your refrigerator.
डिस्प्ले ग्राफिक आपके रेफ्रिजरेटर के प्रकार के अनुसार अलग–अलग हो सकता है।

- Display



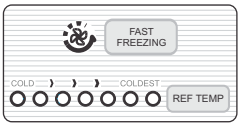
- Press 'REFRIGERATOR' button to control refrigerator temperature.
  रेफ्रिजरेटर का तापमान नियंत्रित करने के लिए 'REFRIGERATOR' बटन दबाएं।
- Whenever pressing the button, the LED emits light.
  जब कभी बटन दबता है, तो LED से रोशनी निकलती है।
- Press 'HYGIENE FRESH' button to operate hygiene fresh motor (optional).
  Hygiene Fresh चलाने के लिए Hygiene Fresh बटन दबाएं।
- The number showing up on the LED luminesce indicate the temperature of refrigerator compartment.
  LED की रोशनी से जो संख्या प्रदर्शित होती है वह रेफ्रिजरेटर कंपार्टमेंट के तापमान को दर्शाती है।
- You can select the desired setting point seven steps, from'O°C' to '6°C'.
  आप '0 °C' से '6 °C' तक सात चरणों में वांछित निर्धारण बिंदु चुन सकते हैं।

  - Display
  - Press (b) button, refrigerator temperature will be down each 1°C.
    बटन (b) दबाईए, प्रशीतक तापमान 1°C से कम हो जाएगा।
  - Press (a) button,1) Hygiene fresh motor will be on. 2) power mode on. 3) off.
    बटन (a) दबाईए, Hygiene Fresh Motor शुरू होगा।

FAST FREEZING / फास्ट फ्रिजींग

External Controller Model

Internal Controller Model



- The FAST FREEZING feature operates when the refrigerator first turn on. The compressor and circulating fan operate at maximum cooling capacity to quickly lower the refrigerator temperature. It shuts off automatically.
  जब रेफ्रिजरेटर को पहली बार चालू किया जाता है तो फास्ट फ्रिजींग विशेषता काम करती है। कंप्रेसर और सर्कुलेटिंग फैन रेफ्रिजरेटर के तापमान को तेजी से कम करने के लिए अधिकतम कूलिंग क्षमता पर काम करते हैं। यह अपने आप बंद हो जाती है।
- If warm food is placed into the refrigerator, FAST FREEZING can be started with the button on the control panel. FAST FREEZING will shut off when the temperature reaches the proper level or it can be shut off manually by pressing the FAST FREEZING button.
  यदि रेफ्रिजरेटर में गर्म खाना रखा जाता है, तो कंट्रोल पैनल पर बटन से फास्ट फ्रिजींग को शुरू किया जाता सकता हैं। तापमान उचित स्तर पर पहुंचने पर फास्ट फ्रिजींग बंद हो जाएगा या इसे फास्ट फ्रिजींग बटन दबाकर बंद किया जा सकता है।

CHILD LOCK (OPTIONAL) / चाइल्ड लॉक

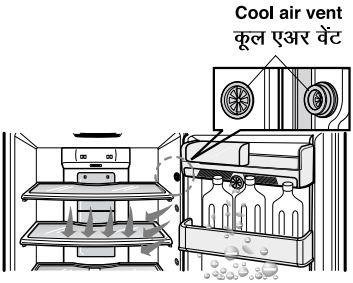
- CHILD LOCK / चाइल्ड लॉक

Press and hold the child lock button for 3 seconds to lock the child lock. When it is locked, the Lock LED will be on and the other button will not operate. To unlock, press and hold the CHILD LOCK button for 3 seconds again.

चाइल्ड लॉक को लॉक करने के लिए CHILD LOCK बटन को 3 सेकेंड तक दबाकर रखें। जब यह लॉक होगा, तो लॉक LED ऑन रहेगी तथा अन्य बटन काम नहीं करेंगे। अनलॉक करने के लिए, CHILD LOCK बटन को दुबारा 3 सेकेंड तक दबाकर रखें।

GREEN ION DOOR COOLING (OPTIONAL)

ग्रीन आयन डोर कूलिंग (वैकल्पिक)



- The Tourmaline Pouch in the duct cover purifies the air and helps stored foods remain fresh longer.

  डक्ट कवर में टर्मलाईन पाउच हवा को शुद्ध करती है और रखे गए खाद्य–पदार्थों को अधिक समय तक ताजा रखने में मदद करती है।

- If water of foreign substances enter the cool air vent while cleaning, efficiency will be lowered.

  यदि इस्तेमाल करते वक्त बाहरी वस्तुओं का जल कूल एअर वेंट में घुस जाए, तो कार्यकुशलता कम हो जाती है।

POWER CUT EVER COOL (OPTIONAL)

Power Cut Ever Cool is a unique cooling retention function by removing heat from the freezer and the refrigerator compartment during the power off condition.

This function is a patented technology of LG Electronics.

Power Cut
EverCool

CAUTION

During "Power Cut Ever Cool" functioning, dew formation may happen on the inner walls of the refrigerator. This is a normal phenomena and will not harm the product functioning in anyway.
When the Power will resume, the dew on the inner walls will be automatically removed.
Incase, excess dew is formed. Please remove the same with the help of a soft cloth.

During Power ON/OFF, Valve gets activated and will make a onetime sound.

- Do not open the valve cover.
- Do not disassemble the PCM tank (mounted on the top side) in freezer compartment.

OPERATIONS

HYGIENE FRESH

CAUTION

Before installing or using the product, make sure to read the owner's manual carefully to use the product accurately as intended. This HYGIENE FRESH filter has the antibacterial function of removing the virus or bacteria inside the refrigerator and the deodorizer function to remove the scent. The function has tested and has been certificated by authorized institutions Intertek .

* Life of the filter is about 1 to 2 years. (The life of the filter may vary by the environment of the consumer.)

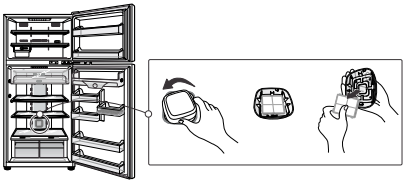
How to remove existing filter

When the RESET lamp is turned on, replace the filte

During use notify time to RESET

When switched over to OFF mode

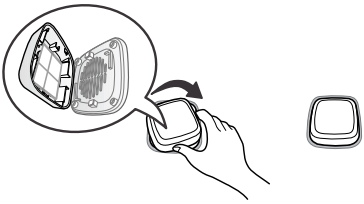
- When the “RESET” lamp is turned on, replace the filter to maintain the performance of the HYGIENE FRESH filter.
- To replace the filter, press the HYGIENE FRESH (SSECE RESET) button to switch to OFF mode.
- Hold the filter cover and rotate counterclockwise to separate the cover. Pull out the HYGIENE FRESH filter inserted inside the filter cover.



How to install the new filter

Install the new filter.

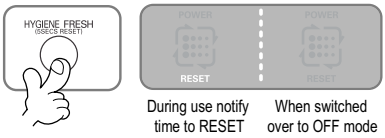
- Insert the new HYGIENE FRESH filter in the separated filter cover so that the hooks around the filter are visible. (If the filter is inserted in reverse direction, it will not be assembled.)
- Insert the filter cover to its original position and then turn clockwise by 30 degrees to lock the filter cover.



You can purchase the HYGIENE FRESH filter at the nearest distributor or the service center.

Set replacement timing (Initialization)

After the user replaces the filter, the user can set the time for the next replacement.



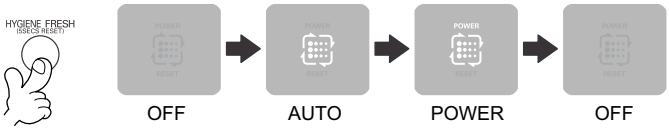
- Close the refrigerator door and press the HYGIENE FRESH (SBECS RESET) button on the display panel on the front side of the door for more than 5 seconds to check that the RESET lamp on the display panel is turned off.

Switch over to use mode

Switch over to use mode.

- To use the HYGIENE FRESH filter, press the HYGIENE FRESH (SBECS RESET) button on the display panel on the front side of the door and switch over to the AUTO or POWER mode.

(Whenever you press the button, the HYGIENE FRESH filter will be switched to OFF ➡ AUTO ➡ POWER ➡ OFF.)



⚠ CAUTION

When the user switches to AUTO or POWER mode, the LED around the filter is also turned on. Open the door to check whether the LED around the filter is also turned on. Do not put in your finger or alien particles inside the fan. It can be caused of an injury or malfunction.

⚠ CAUTION

- Do not wash the HYGIENE FRESH filter by using water because It can be caused of malfunction.
- If the user continuously use the filter after the time to RESET, It can be caused of malfunction.
- This filter may not be effective for all types of bacteria and virus.
- This is effective to remove the bacteria which is not on the food in the refrigerator.

You can purchase the HYGIENE FRESH filter at the nearest distributor or the service center.

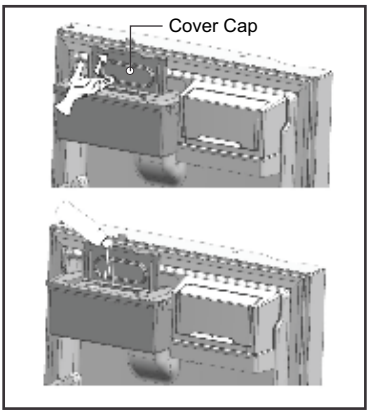
WATER DISPENSER / वॉटर डिस्पेन्सर

NOTE
नोट

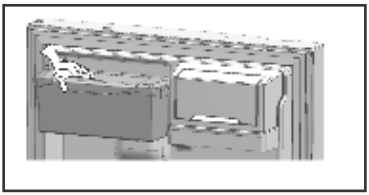
- Pour water after the water tank is in position. Necessarily separate the water tank to clean it or when not in use.
  पानी टंकी के नियत स्थान में लगाने के प्रश्चात पानी डाले। आवश्यक रूप से पानी टंकी को साफ करने या उपयोग ना करने हेतु अलग करें।
- When the water tank is not in position after filling it with water, water can leak out by the valve.
  जब पानी टंकी पानी भरने के पश्चात नियत स्थान पर न हो तो पानी का रिसाव हो सकता हैं।

- **Pouring water in the water tank**
  पानी टंकी में पानी भरना

1. Open the cover cap and pour water into the water tank.
   उपरी ढक्कन खोले एवम् पानी को पानी टंकी में भरे।



2. Close the cover cap.
   उपरी ढक्कन बंद करें।



Caution / सावधानी

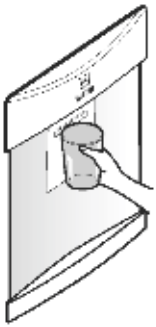
Do not use anything other then water, even hot water needs to be cooled before being poured in to the water tank.
Do not fill more than the indicated level.

पानी के अलावा किसी अन्य द्रव का प्रयोग ना करें।

गर्म जल को पानी टंकी में डालने से पहले ठंडा करना आवश्यक है।

- Drinking Water / **पानी पीना**

1. Press the dispenser pad with cup.
   डिस्पेन्सर पैड को कप के साथ दबाईए।
2. The water is released when the dispenser pad is pressed. The pad returns to its original position when the cup is removed and the water stops its flow.
   जब डिस्पेन्सर पैड दबेगा पानी बाहर आएगा। कप निकालने के पश्चात डिस्पेन्सर पैड स्वत: अपनी नियत स्थिति में चला जाएगा एवम् पानी का बहाव बंद हो जाएगा।

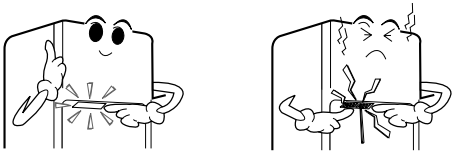


DEFROSTING / डिफ्रॉस्टिंग

- Defrosting takes place automatically.
  डिफ्रॉस्टिंग अपने आप होती है।
- The defrosted water flows down to the evaporating tray which located in the lower back side of the refrigerator and is evaporated automatically.
  डिफ्रॉस्ट हुआ पानी वाष्पीकरण ट्रे की तरफ बहकर जाता है जो रेफ्रिजरेटर के पीछे निचले भाग में होती है और स्वतः वाष्पीकृत हो जाती है।

DEODORIZER (OPTIONAL) / डिओडोराइज़र (वैकल्पिक)

- Unpleasant odor of food in fresh food compartment is deodorized with no harm to you and the food.
  फ्रेश फूड कंपार्टमेंट में आने वाली बदबू दूर हो जाती है और आपको तथा खाद्य–पदार्थों को कोई नुकसान नहीं पहुंचता।

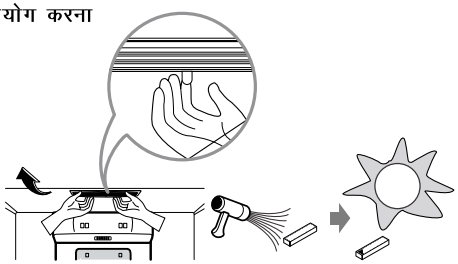


How to use /प्रयोग कैसे करें

- As Deodorizer is located in cooling air inlet for circulating air in fresh food compartment, there is no need for any handling.
  चूंकि डिओडोराइज़र फ्रेश फूड कंपार्टमेंट में हवा प्रवाहित करने वाले कूलिंग एअर इनलेट में स्थित होता है, इसलिए आपको कुछ भी करने की आवश्यकता नहीं।
- Do not prick the cooling air inlet with a sharp tip because Deodorizer may be damaged.
  कूलिंग एअर इनलेट में धारदार नोक वाली वस्तु न डालें क्योंकि डिओडोराइज़र क्षतिग्रस्त हो सकता है।
- When storing food with a strong odor, wrap it or store it in a container with a lid because odor may be passed on to other foods.
  तेज गंध वाले खाद्य–पदार्थ को रखते समय उसे लपेट दें या ढक्कन वाले पात्र में रखें क्योंकि दूसरे खाद्य–पदार्थों में उसकी गंध आ सकती है।

Re-Using of Deodorizer / डिओडोराइज़र का दुबारा प्रयोग करना

- Used some length and the odor is strong, Deodorizer can be revived and re-used.
  कुछ समय तक प्रयोग कर लेने और दुर्गंध के ज्यादा तेज होने पर, डिओडोराइज़र को फिर से बहाल किया जा सकता है और इसका दुबारा प्रयोग किया जा सकता है।
- Separate Deodorizer in ceiling of refrigerator compartment, using hair drier to remove moisture or malodor and oxidize under sunlight to decomposing malodor by ultraviolet.



रेफ्रिजरेटर कंपार्टमेंट की छत पर लगे डिओडोराइज़र को हटा लें, नमी या दुर्गंध को दूर करने के लिए हेयर ड्रायर का प्रयोग करें और अल्ट्रावॉयलेट किरणों द्वारा दुर्गंध को विघटित करने के लिए सूर्य की रोशनी में ऑक्सीकरण करें।

FEATURES

Beauty and Care / ब्यूटी एवं केयर *

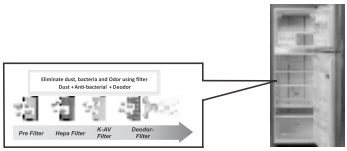
- It is placed in the refrigerator compartment and can be used for storing medicines and cosmetics.
  यह रेफ्रिजरेटर कम्पार्टमेंट में रखा जाता है तथा औषधियां और सौन्दर्य प्रसाधन रखने में प्रयोग किया जा सकता है।
- Only those medicines which are supposed to be stored in refrigerator.
  केवल वे औषधियां जिन्हें रेफ्रिजरेटर में रखना जरूरी है।

Egg-cum-Ice Tray / अण्डा एवं आइस ट्रे *

It is used for storing the eggs. It can also be used for making the ice.
इसका इस्तेमाल अण्डे रखने के लिए किया जाता है। इसका इस्तेमाल बर्फ बनाने के लिए भी किया जा सकता है।

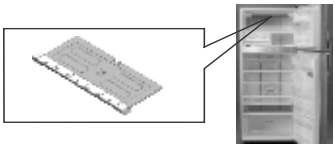
Hygiene Fresh / हायजिन फ्रैश *

A unique four step filtration which keeps your food free from dust, bacteria and odor & gives you fresh & healthy food.
छानने के चार अनूठे चरण जो आपके भोजन को धूल, बैक्टीरिया और गंध से मुक्त रखते हैं और आपको ताजा एवं स्वास्थ्यप्रद भोजन प्रदान करते हैं।



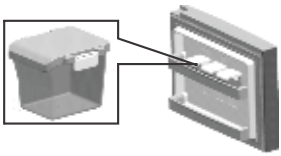
Dura Chill / ड्यूरा चिल *

Keeps your items cooler even when there is power off condition in freezer compartment.
फ्रीजर कम्पार्टमेंट में पॉवर ऑफ की हालत में भी आपके खाद्यान्नों को ठंडा रखता है।



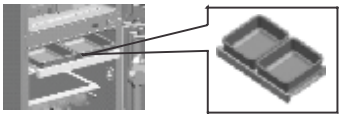
Spice Box / मसाला बॉक्स *

Spice Box specially designed to store daily use spices & dry fruits in freezer compartment.
फ्रीजर कम्पार्टमेंट में दैनिक प्रयोग के मसाले और सूखे मेवे रखने के लिए विशेष रूप से निर्मित मसाला बॉक्स।



Salad Box / सलाद बॉक्स *

Salad box with pull out tray is placed in refrigerator compartment to store chopped raw vegetables & salad & keeps them fresh for longer duration.
सलाद बॉक्स बाहर को खिंचने वाली ट्रे के साथ रेफ्रिजरेटर कम्पार्टमेंट में कटी हुई सब्जियों और सलाद को रखने के लिए रखा जाता है जो उन्हें लम्बी अवधि तक ताजा रखता है।

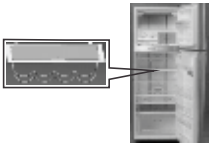


Salad Box + Movable Tray

FEATURES

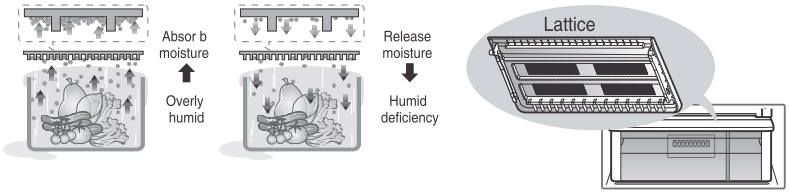
Wine Rack / वाइन रैक*

An adjustable shelf placed in refrigerator used for storing 4 additional bottles to meet your daily requirements.
रेफ्रिजरेटर में रखी गई एक समायोज्य शेल्फ जो आपकी दैनिक आवश्यकताओं पूरा करने के लिए 4 अतिरिक्त बोतल रखने के लिए प्रयोग की जाती है।



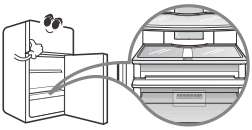
Cell Fresh Crisper / सेल फ्रेश क्रिस्पर*

It keeps your vegetables fresh by holding moisture & prevents them from getting rotten.
यह अपने में पानी की बूंदें समाहित करके आपकी सब्ज़ियों को ताज़ा रखता है व सड़ने से बचाता है।



Convertible Veg. Box / कन्वर्टीबिल वेज़ बॉक्सैं

When the door is opened, the warmer air can't inclluence in the fresh zone. So you can store food more fresh in it.
जब दरवाजा खोला जाता है, तो गर्म हवा फ्रैश जोन को प्रभावित नहीं कर सकती।
Inserted convertible room must be placed at its position. If drawer is opened, it can't fill the role of it.
कन्वर्टीबिल बॉक्स को उसकी सही स्थिति में ही लगाना चाहिए। दराज खुले रहने की स्थिति में यह उपयोगी नहीं होगा।

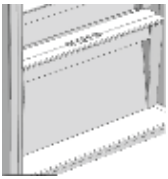


Position of the knob to be adjusted as per type of food to be stored.
नोब की स्थिति भण्डारण करने वाले भोजन के प्रकार के अनुसार व्यवस्थित करें।

- Less cooling in box for Veg / Fruits.
  शाकाहार / फलों के लिए बॉक्स में कम कूलिंग रखें।
- High cooling in box for Fish / Meat / Dairy.
  मछली / माँस / दुग्ध पदार्थों के लिए अधिक कूलिंग रखें।

Semi air tight Vegetable box:

सेमि एअर टाइट वेजीटेबल बॉक्स



- Vegetable box is covered by rails from 3 sides & gasket in front to control air flow.
- Thus retain freshness of vegetables for a longer time period.

सेमि एअर टाइट वेजीटेबल बॉक्स के अन्दर नमी या आर्द्रता को नियंत्रित करता है।

SUGGESTIONS ON FOOD STORAGE
खाद्य–पदार्थों के भंडारण संबंधी सुझाव

STORING FOOD / खाद्य–पदार्थों का भंडारण

- Store fresh food in the refrigerator compartment. How food is frozen and thawed is an important factor in maintaining its freshness and flavor.

  ताजे खाद्य–पदार्थों को रेफ्रिजरेटर कंपार्टमेंट में रखें। खाद्य–पदार्थ किस तरह जमाए और पिघलाए जाते हैं यह उनकी ताजगी और गंध बनाए रखने में एक महत्वपूर्ण कारक है।

- Do not store food which goes bad easily at low temperatures, such as bananas, pineapples, and melons.

  कम तापमान पर आसानी से खराब होने वाले खाद्य–पदार्थ जैसे केले, अनानास, और तरबूज न रखें।

- Allow hot food to cool prior to storing. Placing hot food in the refrigerator could spoil other food, and lead to higher electric bills!

  गर्म खाद्य–पदार्थों को रखने से पहले ठंडा होने दें। रेफ्रिजरेटर में गर्म खाद्य–पदार्थ रखने से अन्य खाद्य–पदार्थ खराब हो सकते हैं और बिजली का बिल अधिक आ सकता है!

- When storing the food, cover it with vinyl wrap or store in a container with a lid. This prevents moisture from evaporating, and helps food to keep its taste and nutrients.

  खाद्य–पदार्थ रखते समय उसे वाइनिल रैप से ढकें या ढक्कन वाले पात्र में रखें। इससे नमी का वाष्पीकरण नहीं होता, और खाद्य–पदार्थों के स्वाद और पौष्टिक तत्व बने रहते हैं।

- Do not block air vents with food. Smooth circulation of chilled air keeps refrigerator temperatures even.

  हवा की निकासी के स्थानों को खाद्य–पदार्थों से बंद न करें। ठंडी हवा का निर्बाध प्रवाह रेफ्रिजरेटर के तापमान को एकसमान रखता है।

- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the refrigerator, and cause temperatures to rise.

  बार–बार दरवाजा न खोलें। दरवाजा खोलने से गर्म हवा रेफ्रिजरेटर में प्रवेश करती है, जिससे तापमान बढ़ जाता है।

FREEZER COMPARTMENT / फ्रीजर कंपार्टमेंट

- Do not store bottles in the freezer compartment - they may break when frozen.

  बोतलों को फ्रीजर कंपार्टमेंट में न रखें – जम जाने पर वे टूट सकती हैं।

- Do not refreeze food that has been thawed. This causes loss of taste and nutrition.

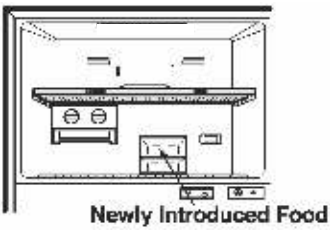
  पिघल चुके खाद्य–पदार्थों को दुबारा न जमाएं। इससे स्वाद और पौष्टिक तत्वों की क्षति होती है।

- When storing frozen food like ice cream for a long period, place it on the freezer shelf, not in the door rack.

  आईसक्रीम जैसे फ्रोजन खाद्य–पदार्थों को लंबे समय तक रखते समय, उन्हें डोर रैक में नहीं, बल्कि फ्रीजर शेल्फ में रखें।

- Loading for Freezing - It is recommended to load newly introduced foods on the following position for freezing:

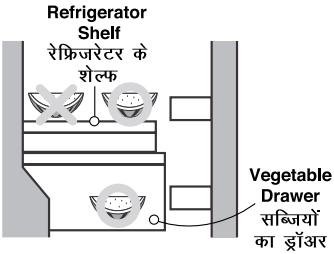
  फ्रीजिंग के लिए लोड करना – नए रखे गए खाद्य–पदार्थों को फ्रीजिंग के लिए निम्नलिखित स्थिति में रखने की संस्तुति की जाती है :



नए रखे गए खाद्य–पदार्थ

SUGGESTIONS ON FOOD STORAGE
खाद्य–पदार्थों के भंडारण संबंधी सुझाव

REFRIGERATOR COMPARTMENT
रेफ्रिजरेटर कंपार्टमेंट



- Avoid placing moist food on deep interior refrigerator shelves, it could freeze upon direct contact with chilled air. To avoid this it is better to store food in the covered container.

  गीले खाद्य–पदार्थों को रेफ्रिजरेटर के शेल्फों के बहुत अंदरूनी हिस्से पर रखने से बचें, क्योंकि बहुत ज्यादा ठंडी हवा के संपर्क में आने के कारण यह जम सकती हैं। इससे बचने के लिए खाद्य–पदार्थों को ढक्कन वाले पात्रों में रखना बेहतर होता है।

- It is desirable to store moist food (especially vegetable and fruit) in the vegetable storage compartment. If it is necessary to store on a shelf of the refrigerator, put it close to the door away from the back wall of the refrigerator to avoid being frozen by the cool circulating in the refrigerator.

  गीले खाद्य–पदार्थों (खासकर फलों और सब्जियों) को वेजिटेबल स्टोरेज कंपार्टमेंट में रखना वांछनीय है। यदि रेफ्रिजरेटर के शेल्फ पर रखना जरूरी हो, तो इसे रेफ्रिजरेटर में प्रवाहित ठंडी हवा के कारण जमने से बचाने के लिए रेफ्रिजरेटर की पिछली दीवार से दूर दरवाजे के निकट रखें।

- Always clean food prior to refrigeration. Vegetables and fruits should be washed and wiped, and packed food should be wiped clean, to prevent adjacent food from spoiling.

  खाद्य–पदार्थों को रेफ्रिजरेटर में रखने से पहले हमेशा साफ कर लें। सब्जियों और फलों को धोकर पोंछ लेना चाहिए, तथा पैक किए हुए खाद्य–पदार्थों को पोंछकर साफ कर लेना चाहिए, ताकि पास रखे अन्य खाद्य–पदार्थ खराब न हों।

- When storing eggs in their storage rack, ensure that they are fresh, and always store them in a upright position, which keeps them fresh longer.

  अंडों को उनके स्टोरेज रैक में रखते समय, सुनिश्चित कर लें कि वे ताजे हैं, और उन्हें हमेशा खड़ी स्थिति में रखें, जिससे वे अधिक समय तक ताजे रहते हैं।

CLEANING / सफाई

It is important that your refrigerator is kept clean to prevent undesirable odors. Spilled food should be wiped immediately, since it may acidify and stain plastic surfaces if allowed to settle.
यह महत्वपूर्ण है कि अवांछित दुर्गंधों से बचने के लिए आपका रेफ्रिजरेटर साफ रहे। छलककर गिर गए खाद्य–पदार्थों को तुरंत पोंछकर साफ कर देना चाहिए, क्योंकि इसका अम्लीकरण हो सकता है और यदि इसे पड़ा रहने दिया गया तो यह प्लास्टिक की सतहों पर दाग लगा सकता है।

Never use metallic scouring pads, brushes, coarse abrasive cleaners or strong alkaline solutions on any surface.
किसी भी सतह पर धातु के रगड़ने वाले पैड, ब्रश, मोटे दानों वाले क्लीनर या तेज क्षारीय घोलों का प्रयोग न करें।

Before you clean, remember that damp objects will stick or adhere to extremely cold surfaces. Do not touch frozen surfaces with wet or damp hands.
लेकिन, सफाई करने से पहले, याद रखें कि अत्यंत ठंडी सतहों पर नम वस्तुएं चिपक सकती हैं। जमी हुई सतहों को गीले या नम हाथों से न छुएं।

EXTERIOR - Use a lukewarm solution of mild soap or dish washable solution to clean the durable finish of your refrigerator. Wipe with a clean, damp cloth and then dry.

बाहरी भाग – अपने रेफ्रिजरेटर की ड्यूरेबल फिनिश को साफ करने के लिए हल्के साबुन के गुनगुने घोल या बर्तन धोने वाले घोल का प्रयोग करें। साफ, नम कपड़े से पोंछें और फिर सुखाएं।

INTERIOR -Regular cleaning of the interior and interior parts is recommended. Use a lukewarm solution of mild soap or dish washable solution to clean the durable finish of your refrigerator. Wipe with a clean, damp cloth and then dry.

भीतरी भाग – भीतरी भाग और भीतर के हिस्सों की नियमित सफाई की जानी चाहिए। अपने रेफ्रिजरेटर की ड्यूरेबल फिनिश को साफ करने के लिए हल्के साबुन के गुनगुने घोल या बर्तन धोने वाले घोल का प्रयोग करें। साफ, नम कपड़े से पोंछें और फिर सुखाएं।

INTERIOR PARTS - Wash compartment shelves, door racks, storage trays and magnetic door seals etc. Use a lukewarm solution of mild soap or dish washable solution to clean the durable finish of your refrigerator. Wipe with a clean, damp cloth and then dry.

भीतरी हिस्से – कंपार्टमेंट शेल्व्स, डोर रैक्स, स्टोरेज ट्रेज़ और मैग्नेटिक डोर सील्स आदि को धोकर साफ करें। अपने रेफ्रिजरेटर की ड्यूरेबल फिनिश को साफ करने के लिए हल्के साबुन के गुनगुने घोल या बर्तन धोने वाले घोल का प्रयोग करें। साफ, नम कपड़े से पोंछें और फिर सुखाएं।

WARNING / चेतावनी

Always remove power cord from the wall outlet prior to cleaning. Wipe excess moisture with a sponge or cloth to prevent water or liquid from getting into any electrical part and causing electric shock. Do not use flammable or toxic cleaning liquids.
बिजली के पुर्जों (लैंपों, स्विचों, कंट्रोल, आदि) के आस–पास सफाई करने से पहले दीवार के आउटलेट से पॉवर कॉर्ड को हमेशा ही निकाल दें। पानी या द्रव को किसी बिजली के पुर्जे में प्रवेश करने और बिजली का झटका लगने से बचने के लिए अतिरिक्त नमी को स्पंज या कपड़े से पोंछ दें। ज्वलनशील या विषैले क्लीनिंग द्रवों का प्रयोग न करें।

- Caution for Cleaning - Not to use : Surface active agent, Car wax, Anti-corrosive, All sorts of oil, Gasoline, Acids, Wax.
  सफाई के लिए इन पदार्थों का प्रयोग न करें : सतह पर क्रियाशील अभिकारक, कार वैक्स, एंटीकोरोसिव, हर किस्म के तेल, पेट्रोल, एसिड, वैक्स।
- Mild detergents, dish washable solutions and soapy water can be used
  इनका प्रयोग किया जा सकता है : डिटर्जेंट वनस्पति बर्तन धोने के घोल, साबुन का पानी।
- Careless usage can lead to colour change.
  लापरवाही से प्रयोग करने पर इनके कारण रंग बदल सकता है।

Caution / सावधानी

1. Use lukewarm water when cleaning.
   साफ करते समय गुनगुने पानी का प्रयोग करें।
2. Water Tank: Do not use anything other than water. If any other liquid is used, please rinse the tank three to four times with water.
   पानी के अलावा अन्य किसी चीज का प्रयोग न करें। यदि इसे सॉफ्ट ड्रिंक्स के लिए प्रयोग किया जाता हो, तो वॉटर टैंक में पानी डालें और तुरंत ही 3–4 कप पानी निकाल दें।

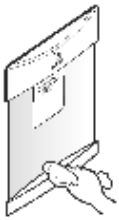
CLEANING / सफाई

WATER DISPENSER / वॉटर डिस्पेन्सर

Grille / ग्रिल

Wipe with a clean, damp cloth and then dry using dry cloth.

पहले गीले कपड़े से साफ करें, उसके बाद सुखे कपड़े का प्रयोग करके साफ करें।

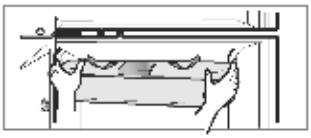


Water Tank / वॉटर टँक

1. Water Filling / पानी भरने के लिए

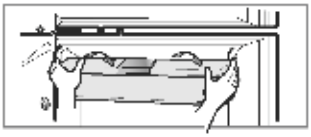
   It is not necessary to remove the water tank in order to fill it (it can be filled by opening the water tank cap).

   पानी भरने के लिए वॉटर टँक निकालना जरूरी नहीं हैं। (चित्र क्र. १ में दिए गए तरीके से टँक गेट के खिंचीए और पानी भरीए।)



NOTE / नोट

- Before closing door, close the cap and clamp tightly.
  दरवाजा बंद करने से पहले कॅप और क्लॅम्प को बंद करना ना भुलिए।
- Do not use liquids containing sugar or carbonated drinks.
  कार्बोनेटेड द्रव्य जैसे सोडा का इस्तमाल न करें।



2. Disassembly / डिसअसेंबली (खोलने के लिए)

   Lift the water tank, gripping a side and bottom of water tank.
   वॉटर टँक को दाई या बाई तरफ से पकड़े और नीचे से ऊपर खिचिंए।

NOTE / नोट

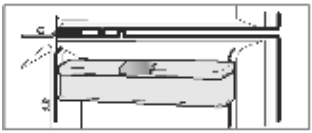
Before disassembly of water tank, drain all water from the dispenser.

वॉटर टँक को खोलने के बाद डिस्पेन्सर के पानी का फरी तरह इस्तेमाल कीजिए।

3. Assembly / असेंबली (बंद करने के लिए)

   If by some cause the water tank is dislocated, place it again at its original position. Verify that the valve is assembled correctly in the hole of the door. Once assembled push down and check the tank position with line.

   किसी कारणवश वॉटर टँक ठीक से नही बैठे, तो उसे अपनी सही जगह पर बिठाएँ, जाँचिए की वाल्व असेंबली दरवाजे के छेद में सही तरह से बैठी हो (चित्र क्र.) उसके बाद टँक को नीचे ढकले और दरवाजे पर सही तरीके से बैठ (स्थिर हा) जाएँ।



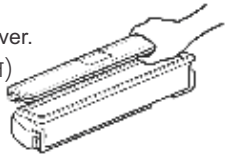
This guide covers several different models. The refrigerator you have purchased may have some or all of the features shown in the guide.

यह निर्देशिका कई अलग–अलग मॉडलों के लिए है। आपने जो रेफ्रिजरेटर खरीदा है उसमें इस निर्देशिका में दिखाई गई कुछ या सभी विशेषताएं हो सकती हैं।

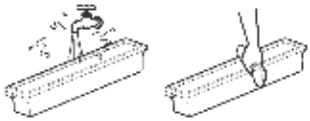
CLEANING / सफाई

Water Tank / वॉटर टँक

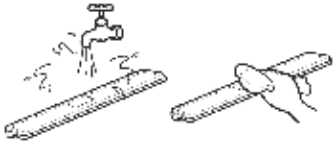
1. Remove the tank cover.
   पहले टँक कव्हर (ढक्कन) निकालिए।



2. Clean th inside and outside of the water tank with dishwashing detergent and rinse throughly under running water. Dry the water with a cloth.
   वॉटर टँक को अंदर से और बाहर से डिसवॉशिंग पावडर से साफ करें और बहते नल के पानी से धोईए। उसके बाद सुखे कपड़े का इस्तमाल करके साफ करें।



3. Clean the inside and outside of the cover and cap with dishwashing detergent and rinse throughly under running water. Dry the water with a cloth.
   कँप को भी अंदर से और बाहर से डिसवॉशिंग पावडर से साफ करें और बहते नल के पानी से धोईए। उसके बाद सुखे कपड़े का इस्तमाल करके साफ करें।



VACATION TIME
छुट्टियों के समय

During average length vacations, you will probably find it best to leave the refrigerator in operation. Place freezable items in freezer for longer life. When you plan to be away for an extended period, remove all food, disconnect the power cord, clean the interior thoroughly, and leave each door OPEN to prevent odor formation.

सामान्य अवधि के अवकाशों के दौरान, रेफ्रिजरेटर को चालू रखना ही संभवतः आपको सबसे बढ़िया विकल्प मालूम होगा। जम सकने वाली चीजों को ज्यादा समय तक रखने के लिए फ्रीजर में रखें। जब आप ज्यादा लंबे समय के लिए कहीं बाहर जाने की योजना बनाएं, तो सभी खाद्य–पदार्थ बाहर निकाल लें, पॉवर कॉर्ड को डिस्कनेक्ट कर दें, अंदरूनी भाग को अच्छी तरह साफ कर दें, और दुर्गंध पैदा होने से बचने के लिए प्रत्येक दरवाजे को खुला छोड़ दें।

POWER FAILURE
पॉवर फेल हो जाने पर

Most power failures are corrected in an hour or two and will not affect your refrigerator temperatures. However, you should minimize the number of door openings while the power is off. During power failures of longer duration, place a block of dry ice on top of your frozen packages.

अधिकांशतः पॉवर फेल होने की गड़बड़ी को एक या दो घंटे में ठीक कर दिया जाता है और इससे आपके रेफ्रिजरेटर के तापमानों पर कोई प्रभाव नहीं पड़ेगा। फिर भी, पॉवर बंद रहने की स्थिति में आपको कम से कम बार दरवाजा खोलना चाहिए। अधिक लंबे समय के लिए पॉवर फेल हो जाने की स्थिति में, अपने फ्रोजन पैकेजों के ऊपर ड्राई आइस का टुकड़ा रखें।

IF YOU MOVE
यदि आप घर बदलें

Remove or securely fasten down all loose items inside the refrigerator.
To avoid damaging the leveling screw(s), turn them all the way into the base.

सभी ढीले–ढाली वस्तुओं को बाहर निकाल दें या रेफ्रिजरेटर के अंदर अच्छी तरह बांध दें।
सतह बराबर करने वाले पेंचों को नुकसान से बचाने के लिए, उन्हें एकदम आधार के बराबर पर कर लें।

ANTI-CONDENSATION PIPE
एंटी–कंडेनसेशन पाइप

The outside wall of the refrigerator cabinet may sometimes get warm, especially just after installation.
Don't be alarmed.
This is due to the anti-condensation pipe, which pumps hot refrigerant to prevent "sweating" on the outer cabinet wall.

रेफ्रिजरेटर कैबिनेट की बाहरी दीवार कभी–कभी, खासकर संस्थापन के ठीक बाद, गर्म हो सकती है। परेशान न हों।
यह एंटी–कंडेनसेशन पाइप के कारण होता है, जो गर्म रेफ्रिजरेंट के कारण कैबिनेट की बाहरी दीवार पर "संघनन" होने से बचाता है।

Caution / सावधानी

Electrical Shock Hazard
बिजली का झटका लगने का खतरा

Before replacing a burned-out light bulb, either unplug the refrigerator or turn off power at the circuit breaker or fuse box.

फुंक चुके लाइट बल्ब को बदलने से पहले, या तो रेफ्रिजरेटर का प्लग निकाल लें या फिर सर्किट ब्रेकर अथवा फ्यूज़ बॉक्स से पॉवर बंद कर दें।

NOTE: Moving the control to the OFF position does not remove power to the light circuit.
नोट : कंट्रोल को ऑफ स्थिति में रखने पर बिजली के सर्किट से पॉवर नहीं हटती।

DO NOT USE AN EXTENSION CORD
एक्सटेंशन कॉर्ड का प्रयोग न करें

If possible, connect the refrigerator to its own individual electrical outlet to prevent it and other appliances or household lights from causing an overload that could cause a power outage.

यदि संभव हो, तो रेफ्रिजरेटर को इसके लिए बनाए गए अलग बिजली के आउटलेट से कनेक्ट करें ताकि इसके या अन्य उपकरणों अथवा घरेलू लाइटों के कारण ओवरलोड होने से बिजली कट न जाए।

ACCESSIBILITY OF SUPPLY PLUG
सप्लाई प्लग तक पहुंच

The refrigerator-freezer should be so positioned that the supply plug is accessible for quick disconnection when accident happens.

रेफ्रिजरेटर–फ्रीजर इस स्थिति में रखा रहना चाहिए ताकि दुर्घटना होने पर सप्लाई प्लग को तुरंत डिस्कनेक्ट करने के लिए उस तक आसानी से पहुंचा जा सके।

SUPPLY CORD REPLACEMENT
सप्लाई कॉर्ड को बदलना

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

यदि सप्लाई कॉर्ड क्षतिग्रस्त हो, तो उसे निर्माता या उसके सर्विस एजेंट द्वारा या इसी प्रकार के योग्य व्यक्ति द्वारा बदला जाना चाहिए ताकि कोई खतरा न रहे।

ABOUT GROUNDING (EARTHING)
ग्राउंडिंग (अर्थिंग) के बारे में

In the event of an electric short circuit, grounding (earthing) reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.

बिजली का शॉर्ट सर्किट होने पर, ग्राउंडिंग (अर्थिंग) विद्युत–धारा के निकलने के लिए तार प्रदान करके बिजली का झटका लगने के खतरे को कम करता है।

In order to prevent possible electric shock, this appliance must be grounded.

बिजली का झटका लगने से बचने के लिए, इस उपकरण की ग्राउंडिंग की जानी चाहिए।

Improper use of the grounding plug can result in an electric shock. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded.

ग्राउंडिंग प्लग के अनुचित प्रयोग से बिजली का झटका लग सकता है। यदि ग्राउंडिंग के लिए निर्देश पूरी तरह समझ न आएं, या आपको इस बारे में संदेह हो कि उपकरण की उचित ग्राउंडिंग हुई है या नहीं तो किसी योग्य इलेक्ट्रीशियन या सर्विस करने वाले व्यक्ति से सलाह लें।

DO NOT MODIFY OR EXTEND THE POWER CORD LENGTH.
पॉवर कॉर्ड की लंबाई को छोटा–बड़ा न करें।

It will cause electric shock or fire.

इससे बिजली का झटका या आग लग सकती है।

IMPORTANT WARNINGS / *महत्वपूर्ण चेतावनियां*

VERY DANGEROUS ATTRACTION
बेहद खतरनाक आकर्षण

An empty refrigerator can be a dangerous attraction to children. Remove either gaskets, latches, lids or the entire door from your unused appliance, or take some other action to make it harmless.

खाली रेफ्रिजरेटर बच्चों के लिए एक खतरनाक आकर्षण हो सकता है। अपने अप्रयुक्त उपकरण से गैस्केट, लैच, ढक्कन या पूरा दरवाजा ही निकाल दें, या उसे हानिरहित बनाने के लिए और कोई कार्रवाई करें।

This appliance must be grounded (earthed).
इस उपकरण की ग्राउंडिंग (अर्थिंग) की जानी चाहिए।

DON'T WAIT! DO IT NOW!
इंतजार न करें! इसे अभी करें!

Do not store inflammable materials, explosives or chemicals in the refrigerator.

ज्वलनशील पदार्थों, विस्फोटकों या रासायनों को रेफ्रिजरेटर में न रखें।

Disposal of the old appliance / पुराने उपकरण का निस्तारण

This appliance contains fluid (refrigerant, lubricant) and is made of parts and materials which are reusable and/or recyclable.

इस उपकरण में तरल पदार्थ (रेफ्रिजरेंट, ल्युब्रिकेंट) है और यह ऐसे पुर्जों तथा सामग्रियों से बना है जिनका दुबारा प्रयोग हो सकता है और/या रिसाइकिलिंग की जा सकती है।

All the important materials should be sent to the collection center of waste material and can be reused after rework (recycling). For take back, please contact with the local agency.

सभी महत्वपूर्ण सामग्रियों को कचरा संग्रह केंद्र में भेजा जाना चाहिए और रिवर्क (रिसाइकिलिंग) के बाद दुबारा प्रयोग में लाया जा सकता है। वापस लिए जाने के लिए, कृपया स्थानीय एजेंसी से संपर्क करें।

"This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance."

BEFORE CALLING FOR SERVICE
सर्विस के लिए बुलाने से पहले

SERVICE CALLS CAN OFTEN BE AVOIDED!

IF YOU FEEL YOUR REFRIGERATOR IS NOT OPERATING PROPERLY, CHECK THESE POSSIBLE CAUSES FIRST :

सर्विस कॉल्स से प्रायः बचा जा सकता है!

यदि आपको लगता है कि आपका रेफ्रिजरेटर ठीक से काम नहीं कर रहा है, तो पहले इन संभावित कारणों को जांच लें :

PROBLEM / समस्या	POSSIBLE CAUSES / संभावित कारण
REFRIGERATOR DOES NOT OPERATE रेफ्रिजरेटर काम नहीं कर रहा	• Has a house fuse blown or circuit breaker tripped? क्या घर का फ्यूज उड़ गया है या सर्किट ब्रेकर ट्रिप हो गया है? • Has the power cord plug been removed or loosened from the electrical wall outlet? क्या दीवार में लगे बिजली के आउटलेट से पॉवर कॉर्ड का प्लग निकल गया है या ढीला हो गया है?
REFRIGERATOR OR FREEZER COMPARTMENT TEMPERATURE TOO WARM रेफ्रिजरेटर या फ्रीजर कंपार्टमेंट का तापमान अधिक गर्म है	• Temperature control not set on proper position. तापमान कंट्रोल उचित स्थिति में सेट नहीं किए गए हैं। • Appliance is placed close to wall or heat source. उपकरण दीवार या गर्मी के स्रोत के निकट रखा गया है। • Warm weather-frequent door openings. गर्म मौसम – बार–बार दरवाजा खुलना। • Door left open for a long time. दरवाजा लंबे समय तक खुला छोड़ देना। • Large amount of foods are kept in the refrigerator. रेफ्रिजरेटर में काफी अधिक खाद्य–पदार्थ रखे रहना।
ABNORMAL NOISE(S) असामान्य शोर	• Refrigerator is installed in a weak or uneven place, or leveling screw needs adjusting. रेफ्रिजरेटर कमजोर या ऊंचे–नीचे स्थान पर संस्थापित है, या तल बराबर करने वाले पेंच को छोटा–बड़ा करने की जरूरत है। • Unnecessary objects placed in the back side of the refrigerator. रेफ्रिजरेटर के पीछे की ओर गैर–जरूरी चीजें रखी हुई हैं।
REFRIGERATOR HAS ODOR रेफ्रिजरेटर में गंध है	• Foods with strong odors should be tightly covered or wrapped. तेज गंध वाले खाद्य–पदार्थों को कसकर बंद या लपेटकर रखना चाहिए। • Interior needs cleaning. भीतरी भाग की सफाई की जरूरत है।
DEW FORMS ON THE CABINET SURFACE कैबिनेट की सतह पर ओस जम जाती है	• Not unusual during periods of high humidity. अधिक नमी के समय कोई असामान्य बात नहीं है। • Door may have been left ajar. दरवाजा हल्का खुला छूटा हो सकता है।

LG
Life's Good

MFL67709201

LG 24 x 7 CALL CENTER
CALL 1800-180-9999 (Toll Free)
SMS 5757554 (Send SMS)
CLICK www.lg.com
serviceindia@lge.com
www.facebook.com/lghomeappliances
www.twitter.com/LGIndiaTweets
To know more about LG, visit www.lg.com
For Corporate/Institutional enquiries,
please write to enquiries@lgindia.com
Regd. Office: LG Electronics India Pvt. Ltd., A-27, Mohan Cooperative Industrial Estate, Mathura Road, New Delhi-110044.